

**Litínové trubky a tvarovky, jejich spoje a příslušenství
pro odvádění vody z budov –
Požadavky, zkušební metody a zabezpečování jakosti****ČSN
EN 877/A1
OPRAVA 1
13 8110**

idt EN 877:1999/A1:2006/AC:2008-01

Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 877:2001/A1:2007 je českou verzí opravy EN 877:1999/A1:2006/AC:2008-01. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 877:2001/A1:2007 is the Czech version of the Corrigendum EN 877:1999/A1:2006/AC:2008-01. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

ČSN EN 877/A1 (13 8110) Litínové trubky a tvarovky, jejich spoje a příslušenství pro odvádění vody z budov – Požadavky, zkušební metody a zabezpečování jakosti z června 2007 se opravuje takto:

Národní předmluva**Citované a souvisící předpisy**

Doplňuje se druhá věta následovně:

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 89/106/EEC z 21. prosince 1988, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se požadavků na stavební výrobky označované CE. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 190/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky označené CE, ve znění nařízení vlády č.251/2003 Sb. a nařízením vlády č. 128/2004 Sb.

3 Termíny a definice

Připojuje se:

„3.13**rozsah výrobků (range of products)**

skupina výrobků vyráběná jedním výrobcem, pro kterou výsledky zkoušky jedné nebo více vlastností od každého jednoho výrobku uvnitř rozsahu jsou platné pro všechny další výrobky v rámci tohoto rozsahu“

4.1.3 Reakce na oheň

Za druhou pomlčkou se nahrazují slova „smontované výrobky“ slovem „rozsah“ a ruší se čárka za závorkou následovně:

„– rozsah (zahrnující natřené trubky, natřené tvarovky a spoje) musí být zkoušen v souladu s EN 13823 (SBI) za použití montážních přípravků uvedených v příloze H a musí splňovat požadavky klasifikačních kritérií a doplňkových zatřídění přehledně uvedených v EN 13501-1 pro uvažovanou třídu reakce na oheň.“

4.6.3 Vnější nátěry

Nahrazují se slova „smontované výrobky jako systém odvádění odpadních vod“ slovem „rozsah“ a „PCS_{rozsah vnějšího nátěru}“ slovem „PCS_{systém vnějšího nátěru}“ označením „PCS_{rozsah vnějšího nátěru}“ následovně:

„Pro klasifikaci v rozsahu tříd E až B (viz EN 13501-1, tabulka pro „třídy reakce na oheň na provedení konstrukce výrobků s vyloučením podlahových krytin“), musí každý nátěr odpovídat následujícím požadavkům, pokud se zkouší podle 5.7.3.3:

- Zápalnost/vznětlivost: požadavky na klasifikační kritéria a doplňkovou klasifikaci uvedenou v EN 13501-1 k určité třídě.

Pro třídu A2 v rozsahu (viz EN 13501-1, tabulka pro „třídy reakce na oheň na provedení konstrukce výrobků s vyloučením podlahových krytin“) celkové spalné teplo vnějších nátěrů, uvedený jako PCS_{rozsah vnějšího nátěru}, musí odpovídat požadavkům EN 13501-1 na vnější součásti pokud se zkouší a vypočítávají podle 5.7.3.3:

- spalné teplo vnějšího nátěru PCS_{rozsah vnějšího nátěru}:
 - pokud vnější nátěry jsou podstatnými částmi, PCS_{rozsah vnějšího nátěru} ≤ 3 MJ/kg;
 - pokud vnější nátěry nejsou podstatnými částmi, PCS_{rozsah vnějšího nátěru} ≤ 4 MJ/m².

5.7.3.3 Reakce na oheň – vnější nátěry

Text za pomlčkou Spalné teplo se ruší „u nátěrů“ následovně:

„U trubek a tvarovek kde výrobce prohlašuje pro reakci na oheň třídu A2, musí být každý vnější nátěr zkoušen v souladu s EN ISO 1716, aby se získala hodnota jeho celkového spalného tepla (PCS).“

V posledním odstavci se nahrazují slova „smontované výrobky jako systém odvádění odpadních vod“ a „smontovaných výrobků“ slovem „rozsah“ a „PCS_{systém vnějšího nátěru}“ označením „PCS_{rozsah vnějšího nátěru}“ následovně:

Klasifikace rozsahu a představující konečné použití PCS vnějších nátěrů rozsahu, uvedený jako PCS_{rozsah vnějšího nátěru}, musí být vypočítán. Metoda výpočtu je uvedena v příloze G.

D.2 Počáteční zkoušení typu

Slovo „souhlas“ se nahrazuje slovem „shoda“ následovně: ¹

„Vzorky prototypů (potrubí, tvarovky, příslušenství a spoje) pro každý rozsah DN (viz tabulku 7) musí projít všemi typovými zkouškami uvedenými v tabulkách 9 a 10 k prokázání shody s kapitolou 4 před zahájením výroby.“

V tabulce „**Tabulka 9 – Zkoušky typu pro trubky, tvarovky a příslušenství**“ se v položce zkoušení „Reakce na oheň“ dvakrát nahrazuje „systém“ slovem „rozsah“ následovně:

Zkoušené položky	Počet vzorků (minimálně)	Metoda zkoušení podle	Požadavky podle
Reakce na oheň – Rozsah	1 na rozsah	5.7.3.3/Příloha H	4.1.3/4.6.3

Příloha G (informativní)

Slova „smontovaných výrobků“ se nahrazují slovem „rozsah“ a dvakrát uvedený termín „PCS_{systém vnějšího nátěru}“ se nahrazuje „PCS_{rozsah vnějšího nátěru}“ následovně:

„Metody výpočtu spalného tepla vnějších nátěrů pro rozsah označený PCS_{rozsah vnějšího nátěru}“

PCS_{rozsah vnějšího nátěru} = (0,8 · PCS_{vnějšího nátěru potrubí}) + (0,2 · PCS_{vnějšího nátěru tvarovek}).“

¹ NÁRODNÍ POZNÁMKA V textu ČSN byl použit termín „shoda“, nebyl použit možný termín „souhlas“.

Příloha H (normativní)

V názvu přílohy se ruší slova „Systém“ a „smontovaných výrobků“ a nahrazují se slovem „rozsah“ následovně:

„Zkoušení reakce na oheň (přizpůsobení SBI pro zkoušení rozsahu výrobku)“

U obrázků H.1 a H.2 se nahrazuje slovo „systém“ slovem „rozsah“ a „uvolňovací systémy“ slovem „rozsahy“ následovně:

„Rozsah s hladkými konci a spojkami

Rozsah s hladkými a hrdlovými konci

Legenda

- 1 osa svislé části
- 2 spodní konec úrovně spojky
- 3 úroveň spodku hrdla

Obrázek H.1 – Rozměry pro montáž rozsahů odvádění odpadních vod z litiny

Obrázek H.2 – Umístění podpěr pro montáž rozsahů odvádění odpadních vod z litiny“

Příloha ZA (informativní)

Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky nebo jinými ustanoveními Směrnice EU

ZA.2.1 Systém ověřování shody

Připojuje se odkaz na 2001/596/EC a doplňují se tabulky ZA.2, ZA.3a a ZA.3b následovně:

„Systém (systémy) ověřování shody litinových trubek a tvarovek, jejich spoje a příslušenství pro odvádění vody z budov uvedený v tabulce ZA.1, daný přílohou III mandátu M/131 pro potrubí, nádrže a pomocná příslušenství, která nepřichází do styku s vodou určenou pro lidskou spotřebu (viz rovněž detaily Rozhodnutí 99/472/EC z 1999-07-17 a 2001/596/EC z 2001-01-08), je uváděn v tabulce ZA.2 pro udávané určené použití a příslušnou úroveň (úrovně) nebo třídu (třídy).

Tabulka ZA.2 – Systém ověřování shody

Výrobek (výrobky)	Předpokládané (předpokládaná) použití	Úroveň (úrovně) nebo třída (třídy)	Systém (systémy) ověřování shody
Litinové trubky a tvarovky, jejich spoje a příslušenství pro odvádění vody z budov	Systémy odvádění odpadních vod z budov a kanály mimo budovy pro odvádění odpadních vod z domácností a povrchové vody (včetně dešťové vody)	–	Systém 4
	při instalacích v prostorách podléhajících předpisům reakce na oheň používaných při přepravě/odkládání/skladování vody neurčené pro lidskou spotřebu.	A1 ⁽²⁾ , A2 ⁽²⁾ , B ⁽²⁾ , C ⁽²⁾ , D, E, (A1 až E) ⁽³⁾ , F	Systém 3 Systém 4
<p>⁽¹⁾ Výrobky/materiály, pro které je jasně identifikovatelný stav ve výrobních procesech výsledkem zlepšení třídy reakce na oheň (např. přidáváním látek na zpomalení ohně nebo omezením organických materiálů). Výrobky pokryté touto normou nespádají do této třídy.</p> <p>⁽²⁾ Výrobky/materiály nespádající pod poznámku 1.</p> <p>⁽³⁾ Výrobky/materiály, u kterých se nepožaduje zkoušení reakce na oheň (např. výrobky/materiály třídy A1) v souladu s Rozhodnutím výboru 96/603/EC.</p> <p>Systém 3: Viz CPD, příloha III.2 (ii), druhá možnost.</p> <p>Systém 4: Viz CPD, příloha III.2 (ii), třetí možnost.</p>			

Tabulka ZA.3.a – Stanovení hodnocení shody ukládaných systémem 3 pro litinové trubky a tvarovky, jejich spoje a příslušenství pro odvádění vody z budov

Úkoly	Obsah úkolů	Použité články hodnocení shody
Úkoly výrobce	Řízení výroby podniku (FPC)	Parametry, které se vztahují ke všem charakteristikám tabulky ZA.1
	Počáteční zkoušení typu notifikovanou zkušební laboratoří	Třídy reakce na oheň A1 ⁽²⁾ , A2 ⁽²⁾ , B ⁽²⁾ , C ⁽²⁾ , D, E, (A2 až E) ⁽³⁾
	Počáteční zkoušení typu výrobcem	Všechny charakteristiky tabulky ZA.1 včetně deklarování reakce na oheň třídy A1 nebo třídy F reakce na oheň

Tabulka ZA.3.b – Stanovení hodnocení shody ukládaných systémem 4 pro litinové trubky a tvarovky, jejich spoje a příslušenství pro odvádění vody z budov

Úkoly		Obsah úkolů	Použité články hodnocení shody
Úkoly výrobce	Řízení výroby podniku (F.P.C.)	Parametry, které se vztahují ke všem charakteristikám tabulky ZA.1	Příloha D, hodnocení shody
	Počáteční zkoušení typu	Všechny charakteristiky tabulky ZA.1, včetně deklarování reakce na oheň třídy A1. Reakce na oheň třídy F.	

“.

ZA.2.2 Prohlášení shody

Připojuje se odrážka pro název a adresu notifikované laboratoře (laboratoří), pokud se použije, následovně:

„...(např. požadavky pro používání v určitých podmínkách, atd.);

- název a adresa notifikované laboratoře (laboratoří), pokud se použije;
- jméno a funkce osoby pověřené podpisem prohlášení v zastoupení výrobce nebo jeho autorizovaného představitele...“.

ZA.3 Značení CE a opatřování štítky

K šesté odrážce se připojuje „rozsah, ke kterému patří“ následovně:

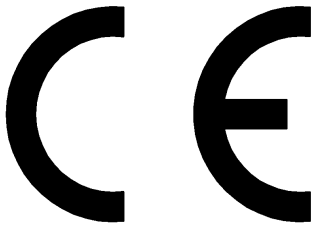
- popis výrobku: rozsah, ke kterému patří všeobecný název, materiál, rozměry, zamýšlené použití a místo montáže;“.

Poslední odrážka se dokončuje následovně:

„– „Provedení nestanoveno“ pro charakteristiky, kde je to aktuální (viz ZA.1).

Volba „Provedení nestanoveno“ (NPD) nesmí být použita, pokud jsou vlastnosti předmětem mezní úrovně. Jinak může být volba NPD použita, když a kde vlastnosti uváděné pro zamýšlené použití nejsou předmětem regulačních požadavků v členském státě určení.“

Obrázek ZA.2 se nahrazuje následujícím:

		Označování shody CE obsažené jako symbol „CE“ uváděný ve směrnici 93/68/EEC.
X Co Ltd, CEDEX, F-2351		Jméno nebo identifikační označení a registrovanou adresu výrobce
05		Poslední dvě číslice roku, ve kterém bylo označení uděleno
EN 877:1999/A1:2006 Litínové trubky Odvádění vody z budov Rozsah A – odbočka 45° DN 100 × 50		Číslo evropské normy Popis výrobku
– Reakce na oheň (Rozsah)	A2 – s1, d0	A údaje o regulovaných vlastnostech Pokud jsou vlastnosti předmětem mezní úrovně, může výrobce deklarovat skutečné hodnoty, jestliže tyto nepřekračují minimální požadavky.
– Vnitřní tlaková pevnost	Vyhovuje	
– Tolerance rozměrů	Vyhovuje	
– Rázová odolnost	Vyhovuje	
– Těsnost	Vyhovuje	
– Stálost		
– Vnitřní nátěr	epoxy/ vyhovuje	
– Vnější nátěr	epoxy/ vyhovuje	

Obrázek ZA.2 – Informativní příklad uváděný na doprovodných dokumentech

POZNÁMKA 1 Kromě toho každý charakteristický údaj vztahující se k nebezpečným látkám uvedeným dříve, by měl být rovněž u výrobku uváděn, pokud se požaduje a v patřičné formě, přehledem dokladů nebo jinou legislativou na nebezpečné látky, pro které je shoda uplatňována, spolu s jakýmkoliv údaji požadovanými touto legislativou.

POZNÁMKA 2 Evropská legislativa bez národních omezení nemusí být zmiňována.

Vypracování opravy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČ 26883473; Ing. Milan Slavík, Ing. Jan Dania

Technická normalizační komise: TNK 49 – Průmyslové potrubí a potrubní součásti

Pracovník Českého normalizačního institutu: Markéta Kuntová

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN 877/A1 OPRAVA 1

Vydal ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha
Rok vydání 2008, 8 stran

82233 Cenová skupina 998

